PORSCHE DESIGN
MOBILE NAVIGATION
P'9611

Datenblatt 2007
Data sheet 2007
Scheda dati 2007

directed by NAVIGON

FUNCTIONALITY MEETS DESIGN

[D]

Die neue Dimension mobiler Navigation.

Ziele souverän erreichen. Außergewöhnlich komfortabel. Extrem einfach und präzise: Das Navigationsgerät P´9611 definiert mobile Navigation neu. Durch ausgereifte Technologie und perfekte Funktionalität. Durch die intelligente NAVIGON Software. Durch ein Konzept, das höchste Ansprüche erfüllt. Optisch. Haptisch. Akustisch.

[UK]

The new dimension of mobile navigation.

Reach your destinations with confidence. Extremely convenient, easy to use and precise, the P´9611 navigator redefines mobile navigation – with sophisticated technology and perfect functionality. With intelligent NAVIGON software. With a concept which meets the highest standards for the look, feel and sound of a modern navigator.

[I]

La nuova dimensione della navigazione mobile.

Arrivo a destinazione ottimale. Eccezionalmente confortevole. Estremamente semplice e preciso: il navigatore P´9611 ridefinisce la navigazione mobile. Grazie alla tecnologia avanzata e alla funzionalità perfetta. Grazie al software intelligente NAVIGON. Grazie a una progettazione che soddisfa le esigenze più raffinate. Dal punto di vista ottico, tattile, acustico.

reddot design award
winner 2007

FACTS & FEATURES

Ausgezeichnete Benutzerführung
Intuitiv erfassbar: Die Navigationsanwendung überzeugt durch klare, einfach verständliche Anweisungen. Für optimale Konzentration auf eine entspannte Fahrt. [1, 2, 3, 4]

Großzügiges Touchscreen-Display
Umfassender Überblick: Das außergewöhnlich große Touchscreen-Display ermöglicht die Betrachtung größerer Kartenausschnitte – in brillanter Auflösung.

Außergewöhnliche Audioqualität
Duales Audiosystem: Im Auto übernimmt ein Lautsprecher in der Halterung die Lautsprecherfunktion. Wird P´9611 unabhängig davon benutzt, ist der im Produkt selbst integrierte Lautsprecher aktiv. Zukunftsweisende Ausstattung: Die Bluetooth-Technologie ermöglicht die Nutzung der integrierten Freisprecheinrichtung über das mobile Telefon. Diese bietet außergewöhnliche Übertragungsklarheit.

Vorinstallierte Speicherkarte
Grenzenlos vorwärtskommen: Die vorinstallierte Speicherkarte enthält Kartenmaterial von 38 Ländern Europas.

Integrierter TMC [Traffic Message Channel]*
Vorausschauend navigieren: Staus auf der Strecke werden rechtzeitig gemeldet. Ein alternativer Routenplan wird sofort erarbeitet. Für eine zügige, stressfreie Fahrt.

Präziser Geschwindigkeitsassistent
Komfortable Kontrolle: Auf Wunsch prüft P´9611 kontinuierlich das Tempo und warnt bei Überschreitungen – akustisch und visuell. [2]

Zuverlässiger Fahrspurassistent
Detaillierte Informationen: P´9611 zeigt nicht nur die Straße, sondern in komplexeren Kreuzungs- und Abbiege-Situationen auch entsprechende Fahrspuren an. Zur optimalen Führung. [2]

Dynamische Streckenübersicht
Spontaneität inklusive: Erwünschte Zwischenstopp-Optionen, die entlang der Route liegen – Tankstellen, Rast-, Werkstätten, etc. – können jederzeit angesteuert und angezeigt werden. Die Berechnung der Reisezeit und -strecke dorthin erfolgt simultan. [3]

Reale Beschilderungsanzeige
Gewohnte Sichtweise: Unterstützung durch echte Beschilderungsanzeige in bestimmten Verkehrssituationen. Zur eindeutigen Orientierung. [4]

Internationale Informationen
Aktueller Stand: Sobald eine Landesgrenze überschritten wird, werden länderspezifische Informationen wie Höchstgeschwindigkeit oder Promillegrenze angezeigt.

Vielfältige Sonderziele
Service à la carte: Ausgewählte Restaurants, Hotels, Museen etc. sind eingespeichert und können aus jeder aktuellen Position angesteuert werden – ideales Feature für spontane Freizeitplanung und Flexibilität bei Geschäftsreisen. [4]

Reality View*
Autobahnkreuzungen werden realer dargestellt. Ein Blick genügt und Sie wissen sofort, wo es lang geht. [5]

* In einigen Ländern nicht erhältlich.

Excellent User Menus
Intuitive to use: drivers benefit from the clear and intuitive directions provided by the navigation application – so they can concentrate on a relaxing journey. [1, 2, 3, 4]

Large Touch-screen Display
A comprehensive overview: the unusually large touch-screen display makes it possible to view larger map perspectives – with brilliant resolution.

Extraordinary Audio Quality
The device has a Dual Audio System: in the car, the amplifier in the mounting functions as the speaker. If the P´9611 is used outside of the car, the speaker integrated into the product itself is active. Pioneering equipment: Bluetooth technology enables drivers to use the integrated hands-free set via their mobile phones. This offers extraordinary clarity.

Pre-installed Memory Card
Traveling without limits: the pre-installed memory card contains maps from 38 European countries.

Integrated TMC [Traffic Message Channel]*
Forward-looking navigation: for a fast, stress-free journey, areas of traffic congestion on your route are reported in plenty of time – and an alternative route is devised immediately.

Precise Speed Assistant
Convenient monitoring feature: you can set the P´9611 to check your speed continuously and to warn you acoustically and visually when you're driving too fast. [2]

Reliable Lane Assistant
For detailed information: P´9611 shows more than just the road. In complex traffic situations, it also highlights the lanes you need to follow to reach your destination. For optimal orientation. [2]

Dynamic Route Overview
For more spontaneity: you can enter and display any places along the route where you might want to stop – petrol stations, rest stops, garages, etc. – at any time. The travel time and route are calculated immediately. [3]

Real Signpost Display
A familiar look: Real Signpost Display provides support in certain traffic situations. For clear orientation. [4]

International Info
Up to date: as soon as you have crossed the border into a new country, the P´9611 displays country-specific information such as the speed limits or permitted alcohol limits.

A variety of Special Destinations
Service à la carte: selected restaurants, hotels, museums, etc., are stored and can be navigated from any position – an ideal feature to give you greater flexibility and spontaneity in your leisure and business travels. [4]

Reality View*
Motorway junctions are now displayed even more realistically. Just one glance and you know exactly where to go. [5]

* In some countries not available.

Eccellente guida utente
Facile e intuitiva: l'applicazione convince con istruzioni chiare e facilmente comprensibili. Per una concentrazione ottimale sulla guida. [1, 2, 3, 4]

Grande schermo tattile
Panoramica complessiva: lo schermo tattile straordinariamente grande consente di osservare sezioni di mappe di dimensioni maggiori con una risoluzione luminosa.

Straordinaria qualità audio
Sistema audio duale: all'interno dell'auto la funzione di altoparlante è svolta da un altoparlante collocato nel supporto. Se si utilizza il sistema di navigazione P´9611 indipendentemente da questo, nel prodotto è attivo un altoparlante integrato. Attrezzatura futuristica: la tecnologia Bluetooth consente l'utilizzo del dispositivo vivavoce integrato attraverso il cellulare offrendo una chiarezza di trasmissione straordinaria.

Scheda di memoria preinstallata
Avanzare senza confini: la scheda di memoria preinstallata contiene cartografie di 38 paesi europei.

TMC [Traffic Message Channel] integrato*
Navigare in modo previdente: le code sul percorso vengono segnalate in tempo. Viene calcolato immediatamente un percorso alternativo. Per un viaggio rapido, senza stress.

Assistente di velocità affidabile
Controllo comodo: se lo si desidera, il sistema di navigazione P´9611 verifica in modo continuativo la velocità e notifica eventuali superamenti dei livelli con segnali acustici e visivi. [2]

Assistente di corsia affidabile
Informazioni dettagliate: il sistema di navigazione P´9611 mostra non solo la strada, ma anche le relative corsie in situazioni complesse. Per una guida ottimale. [2]

Panoramica del percorso dinamico
Spontaneità inclusa: opzioni di soste intermedie lungo il percorso, stazioni di rifornimento, autogrill, offici ne ecc., possono essere visualizzate in ogni momento. Il relativo calcolo del tempo o del percorso di viaggio avviene simultaneamente. [3]

Indicazione della segnaletica stradale effettiva
Visualizzazione consueta: supporto mediante visualizzazione della segnaletica stradale effettiva in determinate condizioni di traffico. Per un orientamento chiaro. [4]

Informazioni internazionali
Stato attuale: non appena si supera il confine di un paese, vengono visualizzate informazioni specifiche del paese, come la velocità massima consentita o il limite massimo di tasso alcolico.

Svariate mete speciali
Service à la carte: ristoranti scelti, hotel, musei ecc. sono memorizzati e possono essere raggiunti da ogni posizione corrente, una caratteristica ideale per un'organizzazione spontanea del tempo libero e per la flessibilità nei viaggi d'affari. [4]

Reality View*
Gli svincoli autostradali vengono illustrati in modo più effettivo. Basta uno sguardo e saprete subito dove andare [5]

* In alcuni Paesi non disponibili.

[1]

[2]

[3]

[4]

[5]

FACTS & FEATURES

[D] Datenübersicht

Abmessung	125 x 82 x 19 mm [Breite x Höhe x Tiefe]
Display	Extragroßes Touchscreen-Display mit 4,3 Zoll [WQVGA]
Speicher	64 MB RAM, 64 MB ROM
Kartenmaterial	Komplettes Straßennetz von Europa auf SD-Speicherkarte vorinstalliert
Staumeldungsinfo	Verkehrsinfo über integrierten TMC Empfänger*
Zusätzliche Informationen in Karte bzw. Display	Reale Beschilderungsanzeige, Geschwindigkeitsassistent, Fahrspurassistent, Sonderziele, Straßensperren, Autozoom, automatische Routenneuberechnung beim Verlassen der Route, Nach-Hause-Funktion, letzte Ziele, Routenplanung, Reality View*
Ansichten	2-D-Ansicht, 3-D-Ansicht, Kartenübersicht, Tag- und-Nacht-Modus, dynamische Streckenübersicht
GPS	Integrierter GPS-Empfänger der 3. Generation: µ-blox Antaris 4 SuperSense
Lautsprecher	Duales Lautsprechersystem: im Gerät 0,5 Watt, in der Halterung 2,0 Watt
Freisprecheinrichtung	High-Quality-Bluetooth-Freisprecheinrichtung
Sprachführung	In 18 Sprachen
Gewicht	Ca. 250 g
Ladekabel	Netzladekabel 100 – 240 V, Autoladekabel 10 – 30 V
Bluetooth	Bluetooth-fähig
Akku	1.400 mAh-Li-Ion-Akku
Steckplatz	SD-Speicherkarte
Anschlussmöglichkeiten	Kopfhörer, externe GPS-Antenne, USB 1.1
Prozessor	Intel PXA 270, 520 MHz

* In einigen Ländern nicht erhältlich.

[UK] Data overview

Dimensions	125 x 82 x 19 mm [width x height x depth]
Display	Extra-large 4.3-inch touch-screen display [WQVGA]
Memory	64 MB RAM, 64 MB ROM
Maps	Entire European road network pre-installed on SD memory card
Traffic report info	Traffic information via the integrated TMC receiver*
Additional map or display information	Real Signpost Display, Speed Assistant, Lane Assistant, Special Destinations, road blocks, auto zoom, automatic new route calculation when leaving the planned route, “Go Home” Function, last destinations, Route Planning, Reality View*
Views	2D View, 3D View, map overview, Day & Night Mode, Dynamic Route Overview
GPS	Integrated 3rd generation GPS receiver: µ-blox Antaris 4 SuperSense
Speakers	Dual Audio System: in the device 0.5 watt, in the mounting, 2.0 watt
Hands-free set	High-quality Bluetooth hands-free set
Languages	In 18 languages
Weight	Approx. 250 g
Charger leads	Domestic charger lead 100 – 240 V, car charger lead 10 – 30 V
Bluetooth	Bluetooth-compatible
Battery	1400 mAh Li Ion rechargeable battery
Slot	SD memory card
Connection options	Headphones, external GPS antenna, USB 1.1
Processor	Intel PXA 270, 520 MHz

* In some countries not available.

[I] Scheda dati

Dimensioni	125 x 82 x 19 mm [Larghezza x Altezza x Profondità]
Schermo tattile	Extra grande con 4,3 pollici [WQVGA]
Memoria	64 MB RAM, 64 MB ROM
Materiale cartografico	Rete stradale completa d’Europa preinstallata su scheda di memoria SD
Informazioni segnalazione ingorghi stradali	Informazioni sul traffico via il ricevitore TMC integrato*
Informazioni aggiuntive mappa o schermo	Indicazione della segnaletica stradale effettiva, assistente di velocità, assistente di corsia, mete speciali, blocchi stradali, autozoom, calcolazione automatica per un percorso nuovo se si abbandona il percorso pianificato, funzione- A casa, ultime mete, pianificazione itinerari, Reality View*
Schermate	Schermata 2D, schermata 3D, mappa panoramica, modalità diurna e notturna, panoramica del percorso dinamico
GPS	Ricevitore GPS integrato di 3° generazione: µ-blox Antaris 4 SuperSense
Altoparlanti	Sistema di altoparlanti duale: nel dispositivo 0,5 Watt, nel supporto 2,0 Watt
Dispositivo vivavoce	Dispositivo vivavoce High Quality Bluetooth
Guida vocale	In 18 lingue
Peso	Circa 250 g
Cavo di ricarica	Cavo di alimentazione rete 100 – 240 V, cavo di alimentazione auto 10 – 30 V
Bluetooth	Bluetooth compatibile
Batteria	Batteria ioni Li 1400 mAh
Slot	Scheda di memoria SD
Possibilità di collegamento	Cuffie, antenna GPS esterna, USB 1.1
Processore	Intel PXA 270, 520 MHz

* In alcuni Paesi non disponibili.

Porsche Design® is a registered trademark

Porsche Design Licensee Mobile Navigation:

NAVIGON AG
Schottmüllerstraße 20 A
20251 Hamburg
www.navigon.com

NAVIGON is a registered brand name belonging to NAVIGON AG. All trademarks used are the property of their respective owners. We are not responsible for errors and misprints. Subject to technical changes.

© 2007 NAVIGON AG und
PLH | Porsche Lizenz- und
Handelsgesellschaft mbH & Co. KG
www.porsche-design.com

K07000156D/UK/I

4 020907 007120